

**Graduate NYC! Forum:  
Working with Parents & Families to Support College Readiness & Success**

**RESOURCE LIST**

---

**Recommended by Anne Henderson,**  
*Senior Consultant at the Annenberg Institute for School Reform*

**Family-School-Community Partnerships 2.0: Collaborative Strategies to Advance Student Learning**

Anne T. Henderson, lead author. Washington DC: Priority Schools Campaign, National Education Association, 2011

<http://neapriorityschools.org/engaged-families-and-communities/family-school-community-partnerships-2-0-collaborative-strategies-to-advance-student-learning>

(This profiles 16 programs or initiatives that are teacher-led or teacher-involved with an overview of learnings)

**Beyond Random Acts**

<http://www.hfrp.org/publications-resources/browse-our-publications/beyond-random-acts-family-school-and-community-engagement-as-an-integral-part-of-education-reform>

Heather Weiss, M. Elena Lopez, and Heidi Rosenberg, *Beyond Random Acts: Family, School, and Community Engagement as an Integral Part of Education Reform* (Cambridge, MA: Harvard Family Research Project, December, 2010)

(This is a paper from the National Working Group on Family and Community Engagement)

**Evidence**

Anne T. Henderson and Karen L. Mapp, *A New Wave of Evidence: The Impact of School, Family and Community Connections on Student Achievement* (Austin TX: Southwest Educational Development Lab, 2002)

[www.sedl.org/connections](http://www.sedl.org/connections)

(It is not current, but it's the most recent overall research review. Starting to work on the next one...)

**1. Good for ideas and practical strategies, with lots of authentic examples:**

- Kathy Grant and Julie Ray, *Home, School and Community Collaboration: Culturally responsive family involvement*, (Thousand Oaks, CA: SAGE Publications, 2010)
- Neal Glasgow and Paula Whitney, *What Successful Schools do to Involve Families: 55 Partnership Strategies* (Thousand Oaks CA: Corwin Press, 2009)
- Mavis Sanders and Steven Sheldon, *Principals Matter: A guide to school, family and community partnerships* (Thousand Oaks CA, SAGE publications, 2009)
- Lee Shumow, editor, *Promising Practices for Family and Community Involvement during High School* (Charlotte, NC: Information Age Publishing, 2009)

**Graduate NYC! Forum:  
Working with Parents & Families to Support College Readiness & Success**

- JoBeth Allen, *Creating Welcoming Schools: A Practical Guide to Home-School Partnerships with Diverse Families* (NY: Teachers College Press, 2007)
- Steve Constantino, *101 Ways to Create REAL Family Engagement* (Galax VA: ENGAGE! Press, 2008)
- Carol Davis and Alice Yang, *Parents and Teachers Working Together* (Turners Falls, MA: Northeast Foundation for Children, 2005)

**2. Great story about co-constructing an effective program with students and families in Oakland.**  
Lots of good ideas for ways to reach older low-income students of color.

- Anne Bouie, *After-School Success: Academic Enrichment Strategies with Urban Youth* (New York: Teachers College Press, 2007)

---

**Parent Guides:**

- *Your Children Can Go to College. Yes They Can!: An Action Guide for Immigrant Parents* (New York Immigration Coalition's Education Collaborative and Internationals Network for Public Schools)  
<http://www.thenycic.org/education/parentguide>
- *A Parent's Guide to College* (New York Urban League)  
[http://www.nyul.org/files/Parents\\_Guide\\_to\\_COLLEGEcpr.pdf](http://www.nyul.org/files/Parents_Guide_to_COLLEGEcpr.pdf)
- *Planning for Success: Supporting Transitions through High School to College and Career. Helpful Hints for New York City Parents/Guardians* (NYCDOE)  
<http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/B1A37C4E-294F-4348-AF74-4CD04D52DD0C/0/ParentGuide51412.pdf>
- *FAFSA: The How-To Guide for High School Students (And the Adults Who Help Them)* (Kim Nauer & Sandra Salmans, Center for New York City Affairs, The New School)  
[http://www.newschool.edu/milano/nyc affairs/documents/FAFSA\\_HowToGuide.pdf](http://www.newschool.edu/milano/nyc affairs/documents/FAFSA_HowToGuide.pdf)

**Graduate NYC! Forum:  
Working with Parents & Families to Support College Readiness & Success**

---

**DOE Common Core Resources For Families:**

*Advancing College and Career Readiness through the Common Core Standards and Changing State Tests: As State tests for grades 3-8 begin to align to the Common Core standards, the NYC DOE has engaged in an awareness campaign to make educators, families, and the public familiar with the changes taking place in schools across the City. The DOE encourages families, school leaders, and community organizations to engage in conversations about these changes and about how the Common Core standards and aligned State tests are intended to inform educators' efforts to prepare students for college and careers. Resources are available to facilitate these conversations and to share directly with families.*

Resources are available at the following links:

- <http://schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary/CommonCoreClassroom/FamilyEngagement/default.htm>
- <http://schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary/ForFamilies/default.htm>

---

**Other:**

- Anne T. Henderson, Karen L. Mapp, Vivian Johnson, and Don Davies, *Beyond the Bake Sale: The Essential Guide to Family/School Partnerships* (New York, NY: The New Press, 2007)
- *Tips for Administrators, Teachers, and Families: How to Share Data Effectively* (Harvard Family Research Project)  
<http://www.hfrp.org/publications-resources/browse-our-publications/tips-for-administrators-teachers-and-families-how-to-share-data-effectively>
- Family Involvement Network of Educators (FINE) - Harvard Family Research Project  
*Join our Family Involvement Network of Educators (FINE) and become part of a community of thousands of educators, practitioners, policymakers, and researchers dedicated to strengthening family-school-community partnerships. As a FINE member, you will gain access to the latest and best information about family involvement, receive regular email updates about new resources, exchange ideas and insights with other FINE members, and learn about evaluation methods for continuous improvement. There is no cost to become a FINE member.*  
<http://www.hfrp.org/family-involvement/fine-family-involvement-network-of-educators>
- [NYCCollegeLine.org](http://NYCCollegeLine.org)  
*NYC College Line was created by Graduate NYC!, the City University of New York, the NYC Department of Education, and the Options Center of Goddard Riverside. The site supports students, parents, and counselors throughout the college process by connecting them to New York City-based programs as well as useful web-based resources.*

## Information for NYCDOE Schools Regarding Translation and Interpretation Services

From <http://schools.nyc.gov/Offices/Translation/default.htm>

### Translation & Interpretation Unit

---

The Translation and Interpretation Unit is an important part of the Department of Education's language access initiative which aims to enhance the organization's ability to communicate with and better engage limited-English-proficient parents of New York City school children. The Unit provides New York City public schools and offices with an internal resource for accessing written translation and oral interpretation services. The Unit is also responsible for spearheading all efforts related to language access, including, but not limited to: training and awareness of language access requirements and available resources, monitoring compliance, and oversight of earmarked, school-based translation funds.

Translation & Interpretation Unit  
45-18 Court Square, Floor 2  
Long Island City, NY 11101  
Tel: 718-752-7373 – Fax: 718-752-7930  
[translations@schools.nyc.gov](mailto:translations@schools.nyc.gov)

### Key Documents Available Online

---

- [Translation Request Form \(schools\)](#)
- [Translation Request Form \(offices\)](#)
- [Parents' Preferred Language Form](#)
- [Interpretation Request Form \(offices\)](#)
- [I Speak Card](#)
- [Translation Vendor Information for Schools](#)
- [Multilingual Flyer for Parents](#)
- [Multilingual Welcome Poster](#)
- [Language Card for School Security Agents](#)
- [Language Identification Guide](#)